

HERZOG Kerzen AG erscheint im neuen Kleid

SURSEE DIE NEU UMGEBAUTEN RÄUMLICHKEITEN LADEN ZUM FLANIEREN EIN

Genau zur richtigen Jahreszeit konnte das Unternehmen den Verkaufsladen für alle Kerzenliebhaber Mitte Oktober neu eröffnen.

Die seit Ende März 22 andauernden Bauarbeiten bei HERZOG Kerzen können in den nächsten Wochen abgeschlossen werden. Das in der Zwischenzeit etwas in die Jahre gekommene Gebäude wurde in den vergangenen Monaten vollumfänglich und nachhaltig saniert. Mit den zusätzlich geschaffenen Flächen der Anbauten konnten die Produktions- und auch die Verkaufsflächen vergrössert und optimiert werden. Eine Investition in die Zukunft, aber auch ein Statement an den Produktionsstandort Sursee.

Stolz auf das daraus resultierende Ergebnis einer modernen Produktion, unterstützt durch drei neue Maschinen, welche zur Arbeitserleichterung, aber auch zur Effizienzsteigerung beitragen, erfreut sich das «Kerzi»-Team an den neuen Arbeitsplätzen. Platzprobleme und Kapazitätsengpässe gehören nun der Vergangenheit an. Trotz neuer Maschinen und Hilfsmittel steht die Handarbeit bei der Produktion der Kerzen nach wie vor im Mittel- resp. Vordergrund, was auch erklärt, dass die Investitionen nicht der Einsparung von Arbeitsplätzen, sondern viel mehr der sinnvollen Arbeitsplatzgestaltung dienen. Einen grossen Dank gebührt denen am An- und Umbau beteiligten Unterneh-



men, welche grossartige Arbeit geleistet haben. Vor allem gilt es sich aber auch bei den Mitarbeitenden der HERZOG Kerzen AG für ihre Flexibilität und Geduld zu bedanken.

Der neue und moderne Laden lässt jedes Kerzenliebhaberherz

höher schlagen. Nebst Kerzen aus der hauseigenen Produktion finden sich dekorative Accessoires, Kleinmöbel, Geschenke, Wohnaccessoires, Grusskarten usw., natürlich immer der Jahreszeit entsprechend arrangiert. Ein grosses Augenmerk wird auch auf Kerzen für Feste wie die

Taufe, Hochzeit, Geburtstag oder Trauer gelegt.

Das HERZOG-Kerzen-Team freut sich, anlässlich der Tage der offenen Türe/Produktion ihr Tun und Schaffen der breiten Öffentlichkeit zeigen zu können. Erfahren Sie mehr über die Her-

stellung von Kerzen nach altbewährter Methode und mit dem Einsatz neuer Maschinen. Flanieren Sie durch die neue Produktion und den Laden: ein pures Einkaufserlebnis für alle Sinne.

www.herzogkerzen.ch



BERICHT DES ARCHITEKTEN

Die Erweiterung und Sanierung der HERZOG Kerzen AG am Schellenrain 10 in Sursee umfasste neben der energetischen Sanierung der gesamten Gebäudehülle und der hindernisfreien Erschliessung aller Geschosse mit einem Personenlift auch eine Aufstockung des charakteristischen Kopfbauwerks sowie den Anbau der neuen Spedition auf der Nordseite. Durch diese Ba Massnahmen konnte der zusätzliche Raumbedarf abgedeckt und die Verkaufsladenfläche im Erdgeschoss verdoppelt werden. Neu ist der Eingang zum Verkaufsladen prominent strassenseitig angeordnet. Dieser tritt grosszügig und einladend in Erscheinung. In der Aufstockung sind neu die Büroräumlichkeiten mit attraktiven und modernen Arbeitsplätzen untergebracht.

Mit der angepassten funktionellen Raumorganisation und der Erneuerung des Maschinenparks werden die Anforderungen an einen modernen Fertigungsbetrieb erfüllt und die Betriebsabläufe optimiert. Die gesamte Gebäudetechnik wurde dabei zeitgemäss erneuert und die Ausstattung zukunftsorientiert modernisiert. Auf dem Dach wurde zudem eine Photovoltaikanlage zur Eigenstromproduktion realisiert.

NACHHALTIGKEIT

Die Bauherrschaft legt sehr grossen Wert auf Nachhaltigkeit. Durch die Verbesserung der Wärmedämmung bei der Gebäudehülle und den Ersatz der bestehenden Ölheizung durch eine energieeffiziente und umweltfreundliche Holzpelletsheizung wird die jährliche Emission von Treibhausgasen um 100 Tonnen CO₂ reduziert. Mit der neu erstellten Photovoltaikanlage werden im Jahr ca. 150'000 kWh Strom für den Eigenbedarf produziert, das entspricht dem durchschnittlichen Verbrauch von 30 Einfamilienhäusern. Zudem wurde die gesamte Beleuchtung auf energiesparende LED-Leuchten umgerüstet.

DANK

Unser Dank gilt der Bauherrschaft HERZOG Kerzen AG mit Monika und Sandro Felder sowie dem Bauherrenvertreter Roland Küng für den an uns erteilten Auftrag und die gute Zusammenarbeit. Mit viel Engagement und Flexibilität haben sie mitgeholfen, das anspruchsvolle und herausfordernde Projekt im Rahmen der Kostenvorgabe und innerhalb der gesetzten Termine zu realisieren. Die Arbeiten fanden dabei unter laufendem Betrieb statt. Gleichzeitig danken wir allen Fachplanern, Unternehmern und Handwerkern. Alle am Bau beteiligten Firmen haben sehr gute Arbeit geleistet. Es freut uns, dass die meisten Arbeiten mit regionalen Gewerbebetrieben ausgeführt werden konnten.

BAUREAG

Architektur | Baumanagement

Baureag Architekten AG
Pascal Collaud, dipl. Architekt FH/SIA
Projektleiter

DAS PLANUNGSTEAM

Architekt/Bauleitung
Baureag Architekten AG
Willisau

Bauingenieur
Franz Schärli
Zell

Elektroingenieur
Frey+Cie
Luzern

HLKS-Ingenieur
Grüter Hans AG
Oberkirch



AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

Bohr- und Schneidearbeiten
Entsorgung
Baumeisterarbeiten
Holzbauarbeiten
Gerüst
Fassadenbau Metall
Fenster aus Holz und Metall
Fenster und Aussentüren in Metall
Sektionaltore/Brandschutzstore
Windschutzverglasung
Spengler- und Flachdacharbeiten
Fugendichtungen/Brandschutzbekleidungen
Verputzte Aussenwärmedämmung
Markisen/Lamellenstoren
Sicherheitsinstallationen/Brandmeldeanlage
Photovoltaikanlage
Elektroinstallationen

EDV
Heizung- und Lüftungsinstallation
Sanitär- und Druckluftinstallation
Dampfstallation
Aufzugsanlagen
Gipsarbeiten
Allg. Metallbauarbeiten innen/aussen
Allg. Metallbauarbeiten (Vordach Spedition)
Innere Verglasungen
Innentüren in Holz
Ladenbau
Schliessanlage

Beschriftung/Markierung
Fugenlose Bodenbeläge
Boden- und Wandbeläge in Platten
Boden- und Wandbeläge (Sockel)
Akustikdecken
Malerarbeiten

Baureinigung
Gärtnerarbeiten
Belagsarbeiten
Büroeinrichtung
Maschinen Produktion

Interbohr AG, Luzern
Beck Umweltservice AG, Sursee
Hoch- und Tiefbau AG, Sursee
Hecht Holzbau AG, Sursee
BP Gerüste AG, Büron
Gebr. F+B Meyer AG, Neudorf
E. Zimmermann AG, Willisau
Bühlmann Metallbau AG, Wauwil
Ema-tech Nottwil GmbH, Nottwil
WigART AG, Buttisholz
Bucher Bauspenglerei AG, Knutwil
Infrasafe AG, Luzern
MVM AG, Emmen
Schenker Storen AG, Sursee
Frey + Cie, Luzern
Alectron AG, Buttisholz
ARGE RSK Elektro AG, Sursee/
Frei+Bättig Elektro AG, Schenkon
Messerli Informatik AG, Spreitenbach
Grüter Hans AG, Oberkirch
Grüter Hans AG, Oberkirch
ZAG Engineering, Oeschgen
AS Aufzüge AG, Küssnacht
Mako Gips AG, Willisau
KM Metallbau GmbH, Geuensee
Scheiber GmbH, Ettiswil
Wimeba Metallbau AG, Nebikon
Bremgartner Innenausbau AG, Eich
Beck Konzept AG, Buttisholz
Graber W. AG, Reiden /
Frey + Cie, Luzern
A2S Beschriftungen AG, Sursee
Walo Bertschinger AG, Ebikon
Reto Coldebella, Geuensee
Wohnwerk Wauwil GmbH, Wauwil
Röösli AG, Rothenburg
Stöckli Armin AG, Willisau
Rüegg Maler & Gipser GmbH Roggwil
C+M Fernandes Reinigungen, Cham
Egli Gartenbau AG, Sursee
Sustra Tiefbau+Strassen AG, Sursee
Sidler AG, Sursee
Herrhammer GmbH, Ochsenfurt /
Arthur Weissbach GmbH, Fulda

245 m² pures Einkaufserlebnis

HERZOG



KERZEN

seit 1888

TAGE DER OFFENEN TÜR
mit Weihnachtsausstellung vom 10. bis 12. November:
Do 9 – 21 Uhr / Fr 9 – 19 Uhr / Sa 9 – 17 Uhr

TAGE DER OFFENEN PRODUKTION
Do 9 – 20 Uhr / Fr 9 – 18 Uhr / Sa 9 – 16 Uhr